

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

- CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.
- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
  - Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
  - This product is designed to be installed only on solid concrete walls or brick walls.
  - Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
  - Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
  - This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
  - This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
- MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

KZ Орнатуды және құрастыруды бастамас бұрын орнату бойынша нұсқаулықты оқып шығыңыз. Егер сізде нұсқаулықтарға немесе ескертулерге қатысты қандай да бір сұрақтар туындаса, көмек алу үшін жергілікті таратушыңызға хабарласыңыз.

- Назар аударыңыз:** Салмағы бұйым үшін көрсетілген есептік салмақтан асатын өнімдерді пайдалану тұрақсыздыққа және ықтимал зақымдалуға әкелуі мүмкін.
- Треулер монтаждау нұсқаулықтарында көрсетілгендей орнатылуы тиіс. Дұрыс орнату ауыр жарақат алуға әкелуі мүмкін.
  - Сақтандырыш құрылғы мен арнайы құрал-саймандарды пайдалану қажет. Өнімді тек кәсіпқой мамандар ғана орнатуы тиіс.
  - Өнім ағаш жабынға немесе бетон жабынға орнатуға арналған.
  - Көтеруші беттің бүкіл орнатылған жабдық пен толымдаушы бөлшектерінің салмағына шыдайтынна көз жеткізіңіз.
  - Жийынтықта жүретін бөлшектерді пайдаланыңыз, орнату бұраншалары ҚАТТЫ ТАРТПАҢЫЗ.
  - Бұл өнімнің құрамында жұтқан кезде тұншығу қаупін төндіретін ұсақ бөлшектер бар. Мұндай бөлшектерді балалар жетпейтін жерде сақтау қажет.
  - Бұл өнім тек үй-жайларда ғана пайдалануға арналған. Бұл өнімді көшеде пайдалану өнімнің сынуына және жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- МАҢЫЗДЫ:** Орнатар алдында толымдаушы бөлшектер тізіміне сәйкес барлық бөлшектерді алғаныңызға көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір бөлшектер жетіспесе немесе сынған болса, оларды ауыстыру мәселесі бойынша жергілікті таратушыңызға хабарласыңыз.
- ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ:** Кронштейннің бекітілгенін және оны қауіпсіз пайдалану үшін жүйелі түрде тексеріп отыру қажет (кемінде үш айда бір рет).

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

- Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности возможным повреждениям.
- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
  - Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
  - Продукт предназначен для установки на деревянное перекрытие или бетонное перекрытие.
  - Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес всего установленного оборудования и комплектующих.
  - Необходимо использовать идущие в комплекте детали и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.
  - Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
  - Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим локальным распространителем по вопросу замены.
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

- ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
  - Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
  - Este produto é projetado para ser instalado em vigas de tetos de madeira ou de concreto.
  - Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
  - Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
  - Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
  - Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

## Дополнительная информация / Қосымша ақпарат

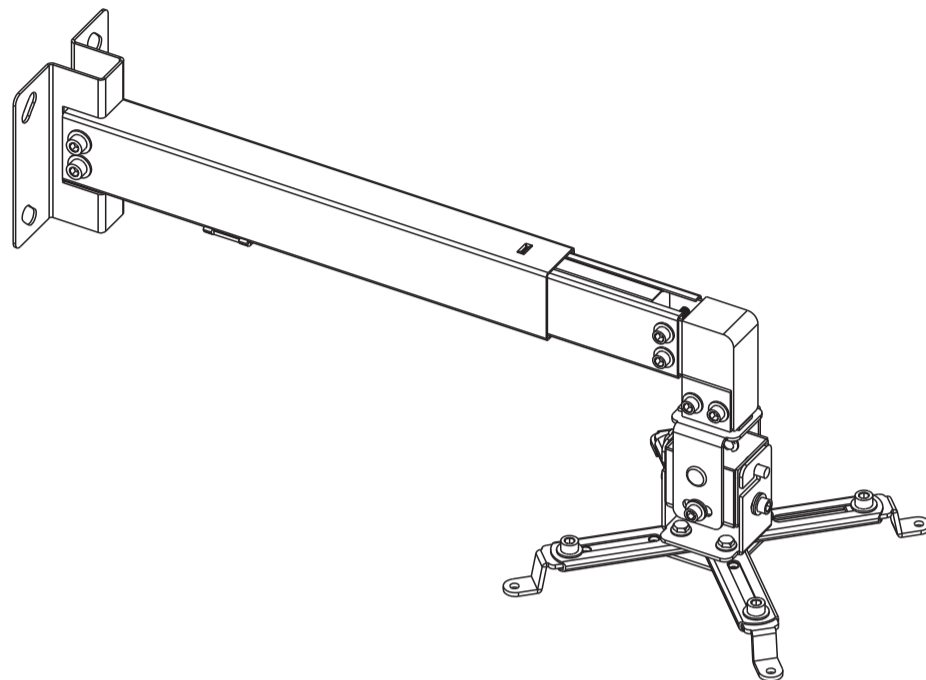
**Изготовитель:** Цыси Пужуй Метал Продактс Ко., Лтд.  
Зона промышленного развития, д. Тяньян, Луншань, г. Цыси, пров. Чжэцзян, Китай.  
**Өндіруші:** Цыси Пужуй Метал Продактс Ко., Лтд.  
Өнеркәсіптік даму аймағы, Тяньян а., Луншань, Цыси қ., Чжэцзян пров., Қытай.

**Импортер в России:** ООО «Атлас».  
690068, Приморский край, г. Владивосток, пр-т 100 лет Владивостока, 155, корпус 3, офис 5.  
**Импортер / юр.лицо, принимающее претензии в Казахстане:**  
ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Нұр-Сұлтан, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Казахстан.  
**Импорртаушы / Қазақстанда шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:**  
«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Нұр-Сұлтан қаласы, Сарыарқа ауданы, Даңғылы Сарыарқа, ғимарат 12, Қазақстан.

Изготовлено в Китае / Қытайда жасалған.  
Срок гарантии: 12 месяцев / Кепілдік мерзімі: 12 ай.  
Срок эксплуатации: 24 месяца / Пайдалану мерзімі: 24 ай.  
Товар изготовлен (мм.гггг.) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): \_\_\_\_\_ V.5

Руководство по установке /  
Орнату бойынша нұсқаулық

# Универсальное крепление для проектора / Проекторға арналған әмбебап бекітпе



PM-60B  
PM-60W

